



Kommunistisches Organ für den Bezirk Halle-Merseburg

Das 'Kampfbrot' erscheint jeden Freitag... Halle-Merseburger Zeitungsgesellschaft...

Wahl der Arbeiterinnen-Vertreterin... Der rote Stern

Abonnementpreise: 12 Pf. pro Monat... Halle-Merseburger Zeitungsgesellschaft...

Einzelpreis 15 Pf.

Halle, Mittwoch, 1. Juli 1931

11. Jahrgang Nr. 145

Landarbeiterinnen streifen!

Gegen Lohn- und Deputatsraub, gegen den falschehlichen Zunterterror gilt es, den Erntekreis auf der ganzen Linie gut zu organisieren und durchzuführen!

Halle, den 1. Juli.

Auf dem Rittergut Fraze in Artern stehen seit gestern mittag die polnischen Landarbeiterinnen im Streik. Die Ursache dazu sind brutale Mißhandlungen, die sich der Inspektor gegen einzelne Arbeiterinnen erlaubt hatte.

Die Haltung der Frauen in Artern und in Kreisbau zeigt die Kampfbereitschaft der Landproletarier. Die Frauen sind heute der aktive Teil unter den Landproletariern.

Die Frauen sind heute der aktive Teil unter den Landproletariern. In unserem Bezirk haben sie bereits in Gauspitz und in Lützen getreitelte Bestände...

Die Reformisten kümmern sich überhaupt nicht um diese Zustände auf den Gütern. Der DGB fragt nicht danach, ob es sich bei den Müllhaufen der Damer um glatten Zartbrot handelt.

Nur die kommunistische Partei und die RGD führt die Kämpfe der Bäuerinnen. Wenn es gelingt, durch die Konferenzen überall den Erntekreis gründlich vorzubereiten...

Severig verbietet Spartafade!

Der SPD-Polizeiminister in Bunde mit Hugenberg und Hitler gegen die roten Arbeitersportler

(Sig. Draht) Berlin, 1. Juli 1931.

Der Berliner Polizeipräsident hat am Mittwoch mit: „Lofert nach Bekanntwerden kommunistischen Ueberfälle hat kein Mitglied des Innenministeriums unter Führung des Polizeipräsidenten...

nichts mit der Spartafade. Bei anfallung zu tun. Der preussische Innenminister Severig, Mitglied der Sozialdemokratie, hat sie als gefährlichen billigen Vorwand genommen...

Severig und Geyssler halten nach dem ersten Verbot ein. Jetzt ist nur der empörten SPD-Arbeiter zu verhelfen, daß die Freiheitsregierung nicht nur die politische Freiheitsbewegung der revolutionären Arbeiter...

Die Hallischen Betriebe machen mobil!

RGD-Konferenz der rot Betriebsräte gegen die Notverordnungen und deren Auswirkungen

Halle, den 1. Juli.

Am Abend vor dem Inkrafttreten der ersten Notverordnung der Weisung-Diktatur veranlaßte die hallischen roten Betriebsräte und Betriebsvorsitzenden...

Der Genosse Wille Dolguskiel ein instruktives Referat über die durch das Inkrafttreten der Notverordnungen und die Hoover-Aktionschritte...

Schon haben die Erwerber die Gemeinden gezwungen, die Notverordnungen zu durchbrechen und die alten Unterhaltungen weiterzuführen.

Jetzt kommt es darauf an, in den Betrieben vorzugehen. Die Betriebsarbeiter, Hitler ausschlaggebende Faktor bei unserer Volkswirtschaft...

Massenstreik ist die einzig mögliche Antwort auf die fürchterliche Hungerkatastrophe der Volkshilfe...

Die Diskussion brachte die Bereitschaft der Betriebsräte zu Ausbruch, an diese Aufgaben mit aller Energie heranzugehen. In der Diskussion wurde erwähnt...

Einmütig wurde beschlossen, sofort bis zum 30. Juli in allen Betrieben Delegiertenversammlungen durchzuführen, um die Abwehr der Maßnahmen vorzunehmen...

1. Juli 1931!

Massenstreik gegen Notverordnung!

Am heute, den 1. Juli, tritt die Notverordnung zum größten Teil in Kraft. Am 13. Juli werden die Unterhaltungen abgebaut...

Die Schläge der Notverordnung treffen die Arbeiter, unteren und mittleren Beamten, Angestellten, Mittelständler und Bauern mit mörderischer Wucht.

Als Ausdruck der ungeheuren Empörung in allen werktätigen Schichten müssen die Betriebsdelegierten den Protest durchzuführen.

Der Hoover-Plan

Eiserne Front des französischen, deutschen und amerikanischen Proletariats

Von Florimonde Bonte (Paris)

Mit 286 Stimmen gegen 189 hat die französische Kammer die Antimonde der französischen Regierung auf den Vorstoß Hoovers gebilligt...

Einige Tage vor dem Hooverischen Manöver schlug schon die „Volonté“ Alarm, eine einflussreiche französische Zeitung...

„Während man sich diesen Kinderpielen hingibt, verküffelt sich die Lage in Europa. Ganz Frankreich läuft Gefahr, eines schönen Tages aufzusuchen neben einem laotischen Kolonialbesitzerten Deutschland...“

„Gefahr droht Europa! Aber diese Gefahr ist nicht ein Besondere der gemessenen Weltgenossen von 1918 gegen die gewählten Sieger. Diese Gefahr besteht im sozialen Zusammenbruch Europas...“

„Je mehr wir uns durch die Kriegesgefahr hantieren lassen, desto mehr machen wir den Weg für die Revolutionseinfahrt frei. Denn es ist unmöglich, gleichzeitig alle Gefahren abzumehren...“

„Den selben Gedankengang finden wir in einem Artikel der „Information Financière“ (21. Juni), in dem es heißt:

„Der Kommunismus hätte also endlich die Gelegenheit, seine Kampfmethode in einem sozial geschwächten Organismus, aber in dem das Andenken der Theorien von Karl Marx, Engels, Ferdinand Lassalle, Liebknecht und Bebel besonders lebhaft sind, in die Praxis umzusetzen.“

Die Bourgeoisie aller Länder ist sich darüber im Klaren. Die kapitalistische Zivilisation bracht an einem ihrer schwächsten Punkte, in Deutschland und in den Ländern Mitteleuropas...

Rentnerempörung geht weiter

Halle, 1. Juli.

Auch am gestrigen Tage kam es bei der Ausschaltung der Notverordnungsrenten zu ununterbrochenen Kundgebungen auf dem Postamt in der ThielstraÙe.

„Solange ihr noch eure Spitze besaßen könnt, ver-langen wir unsere Renten.“

Aus der Arbeit der R.G.O.

Der tägliche Betriebsmord

Der auf dem Bismarckplatz der Mansfeld-WG. beschäftigte Lehrhändler Hermann Himmelsbach wurde tödlich durch niederschlagendes Gestein. Er wurde ins bestmögliche Krankenhaus gebracht und starb an den Folgen des ersten Schlagtrahns.

Es wird weiter gespalten

Malschöcher Jahrestelle des Bergarbeiterverbandes soll zerlegt werden. — Legt den Spalten das Handwerk!

U. A. Einen unerhörten Schlag führten die sozialfaschistischen Gewerkschaftsabteilungen mit ihren Kassen gegen die Bergarbeiter von Malschöcher und Umgebung, durch den sie die ganze oppositionelle Ortsverwaltung mit einem Schlag beiseite räumten.

Die ganze Arbeit der Verräter am Proletariat besteht ja nur aus einer solchen Spalterpraxis. Der Kohraub, der unter dem Zeichen der Notverordnung an den Bergarbeitern durchgeführt wird, läßt die Bonzen vollständig fall. Ja, sie helfen den Kohraub noch mit durchzuführen.

Die Bonzen haben eine neue Ortsverwaltung zumamengeshuffelt. Der Agent und Hüterhelfer ist der alles Besonderen bekannnte Gottschalk, dessen Tun und Treiben jedermann bekannt ist. Gottschalk waren die oppositionellen Kameraden in der Ortsverwaltung schon lange ein Dorn im Auge. Durch verleumdende Machinationen kam er zur Ortsverwaltung bei den Bonzen an, um damit die oppositionelle Verwaltung zu stürzen. Das ist ihm gelungen.

Er wollte eben mit seinen getreuen Kassen die Verwaltung wegschleppen. Der Mittelstand ist eine eigenartige „Verwaltung“ auf die Nie geleht worden, eine Ortsverwaltung, die niemand gewählt hat, die nicht das Vertrauen der Kameraden hat. Eine Ortsverwaltung, die den verbrecherischen und verräterischen Kurs der Oberbürokratie durchführt. Sämtliche Kameraden wurden ohne Verfahren ausgeschlossen.

Die Kameraden mußten ohne jeglichen Grund den verurteilten Machinationen eines Verräters unterliegen. Der ehemalige Gottschalk, Genosse Schwenker, wurde wegen des 1. Mai gemahnt. Er trug um Unterstützung bei der Verwaltung in Zeit an. Die wurde ihm aber verweigert mit der Begründung, er wäre selbst schuldig, daß er auf das Strafmaß geworfen worden sei, wegen dem 1. Mai. Also, wer nach Anlaß der Bonzokratie den 1. Mai feiert, ist selbst schuldig daran, wenn er vom Unternehmern gemahnt wird.

Wo man da die zumangelschuferte Ortsverwaltung am 1. Mai? Kampfs, nehmt sie unter die Lupe.

Sie wollen die Jahrestelle, die eure alten, bewährten Funktionäre aufgebaut haben, zerlegen und eine Fikale der SPD daraus machen. Stellt euch hinter eure selbstgewählten Funktionäre, denen ihr eure Vertrauen gegeben habt. Reicht euch ein in den Einheitsverband der Bergarbeiter, rüft zum Kampf gegen den Kohraub.

Kapitalistische Fünftagewoche ohne Lohnausgleich

Die Behördenangestellten von Merseburg protestieren gegen den neuen Kohraub

(Angehörigenkorrespondenz.)

Unter den etwa 500 Angestellten der Staats- und Kommunalbehörden Merseburg herrscht Erregung über die Auswirkungen der neuen Notverordnung des Reichspräsidenten. Die Gehaltsbezüge der Beamten und Angestellten werden um weitere 5 bis 6 Prozent gekürzt. Außerdem haben die Angestellten durch die Einführung der 40-Stunden-Woche ohne Lohnausgleich einen weiteren Lohnraub von 10 bis 12 Prozent zu erwarten.

Die Betriebsratsmitglieder haben dazu bereits Stellung genommen und lehnen einmütig die weitere Beschränkung ihres Einkommens aus nachfolgenden Gründen ab:

Ein verheirateter Angestellter der Gruppe 5, der ab 1. Februar 171,57 M. monatlich erhalten hat, würde auf Grund der neuen Notverordnung nur noch 159,96 M. erhalten. Ein verheirateter Angestellter der Gruppe 4, die zahlenmäßig die stärkste Gruppe ist, würde nach der neuen Notverordnung 134,83 M. erhalten. Die Einführung der 40-Stunden-Woche bringt dann eine weitere Senkung des Gehaltes um 10 bis 12 Prozent mit sich.

Die Existenz des größten Teiles der Behörden-Angestelltenschaft ist damit gefährdet. Für Merseburger Verhältnisse ist als Existenz-Minimum für einen Verheirateten ohne Kinder ca. 165 Mark erforderlich.

Beamte, Angestellte, das sind die Auswirkungen der Politik der gelben und „freien“ Angestelltenvereinigungen, Beamtenbund und Komitee der politischen Parteien, die die Stimmen der Beamten und Angestellten erhalten. Hier hilft euch kein Schimpfen, ihr müßt begreifen und erkennen, daß gegen die weiteren Hauptpläne und Beschlüsse der Regierung nur ein Kampf besteht.

Führung eurer Lebenseristenz nur ein geschlossener Kampf geführt werden kann. Darüber hinaus müssen die Beamten und Angestellten begreifen, daß sie vom kapitalistischen Staat genau so ausgebeutet werden wie die übrige Arbeiterschaft. Sie müssen die Einheitsfront mit der Arbeiterschaft herstellen.

Die einzigen Organisationen, die diesen Kampf organisieren und führen, das ist die RGO und SPD. Nur unter dieser Führung werdet ihr euch bessere Verhältnisse erkämpfen.

Sklavensarbeit mit Studenten als Antreiber

Auch in Baden ist man eifrig dabei, den „freiwilligen Arbeitsdienst“ zu organisieren. Man will dort Arbeitsdienstkolonien errichten und Studenten zur Füllung der Drangsalien, wie als Aufseher, heranzuziehen. Es sollen sogenannte Arbeitsdienstkolonien gegründet werden, wo die Arbeitslosen unter Aufsicht der Studenten Erdatarbeiten durchführen sollen. Es ist bereits ein „Studentenrat“ für Arbeitsdienstkolonien in Baden gegründet worden, das die Oberleitung über die Kolonien haben soll. Die Mittel für die Drangsalien sollen durch Gelder der Arbeitslosenversicherung und durch Zuschüsse der badischen Regierung aufgebracht werden.

Es wird immer schöner. Man will die Arbeitslosen zwingen, unter der Aufsicht von faschistischen Studenten, die wie einst die Unteroffiziere und Feldwebel der kaiserlichen Armee sich als Drillmeister betätigen, Sklavensarbeit zu verrichten. Demnächst sollen die Gelder für eine beratende militärische Organisation noch von den Arbeitern in Form der Beiträge zur Arbeitslosenversicherung gesammelt werden.

Aus der Sowjetunion:

84,6 Millionen Paar Schuhe

Nach einer Mitteilung der „Sowjetija“ vom 18. Juni sind im laufenden Jahr für die Arbeiterversorgung mit Schuhen 84,6 Millionen Paar vorgesehen. Gegenüber dem Vorjahre mit einer Produktion von 63 Millionen Paar ist das eine außerordentliche Steigerung, die die Vorkriegsproduktion um das Zweieinhalbfache übersteigt. In den ersten fünf Monaten des laufenden Jahres sind 27.607.000 Paar Schuhe hergestellt, davon allein im Mai 5.810.000 Paar. Die Steigerung hält an und wird die Erfüllung des gestellten Planes bringen.

Die Notverordnung raubt dem Landarbeiter den letzten Pfennig Unterstützung Nur eine wirksame Abwehr gibt es: Erntestreik!

Wählt sofort auf allen Gütern vorbereitende Kampfausschüsse!



AN UNSERE FREUNDE!

VON HEUTE AB KOSTEN



3 JUNO 10

Die Firma JOSETTI GARANTIERT MIT IHREM NAMEN FÜR UNVERÄNDERTE GÜTE UND GRÖSSE DIESER MEISTGERÄNDERTEN DEUTSCHEN CIGARETTE O/MDSTK.



„Staatshilfe für erwerbslose Jugend“

Unter dieser Überschrift geht ein Artikel durch die SPD-Fresse, der sich mit den Richtlinien des Wohlfahrtsamters für die Betreuung erwerbsloser Jugendlicher befaßt.

Es ist nicht ein Wort, wenn als Hauptziel dieser „Staatshilfe“ davon gesprochen wird, den Arbeitswillen der jugendlichen Erwerbslosen zu wecken und zu stärken. Der Arbeitswille soll offenbar so geschärft werden, daß diese Jugendlichen bereit sind, umsofort zu arbeiten, damit man sie als geeignete Ausbeutungsobjekte den Junkern vermitteln kann.

Statt sich um laudischen Sonen zu Streifzählern erziehen zu lassen, gehen sie mit dem Kampfbund, mit der Antia, mit dem KZB hinaus an die Güter und helfen den Landarbeitern den Ernteeifer organisieren.

Frauenhandel

Verhinderung der Familie, Vernichtung der christlichen Ehe, das sind nur zwei von den schlimmen Folgen, die die Frauen begehren machen sollen.

Im persönlichen Auftrag wurde ich für Großkaufmannslehrling 27 Jahre, Mf. 300 000 Rittergutsbesitzerd. 23 Jahre, Mf. 500 000 Fabrikantentochter, f. 45 J., Mf. 200 000 Fabrikantentochter (Dollmaki) Mf. 80 000 bei passender Eheverheiratung in nur geordneten Verhältnissen.

Diese Brautgastgeber werden angeboten als eine Ware, in welchem Maße sie zunächst oder Kumpferer Wie bietet am meisten? Hier sind es Hunderttausende, die die Frauen begehren machen sollen.

Wenn die Kommunisten mit der Beilegung des Privatigentums auch die bürgerliche Ehe vernichten, dann befreien sie die Frau aus der Eigenhaft einer Ware, dann bereiten sie erst den Weg zu einem menschlichen Verhältnis zwischen Mann und Frau, zu einem Verhältnis, das auf Jeneigung, auf natürlicher Verbundenheit beruht.

Waffenrennung bei den Arbeitern und Arbeiterinnen ist nicht umsonst in der Entfaltung der Vergeistlichung der Partei als eine besondere Aufgabe gestellt.

Opfer der Arbeit

Falsch a. d. Wunde. Ein folgenschwerer Brunnensprung. In dem Dorfe Miersleben ereignete sich am Sonnabendabend ein schmerzhaftes Unglück. Zwei Brunnensauger, die mit Arbeiten an dem Gemeindegewässer beschäftigt waren, wurden durch plötzlich herabstürzende Sandmassen in einer Tiefe von 8 bis 9 Metern vergraben.

Werkstätten (St. Altenburg). Am Tagebau der Böschung. In dem Dorf ist der Bogelführer Ernst Huppas aus Pfaffenbach während der Arbeit der Steinförderung zu nahe. Er wurde durch den elektrischen Schlag auf der Stelle getötet.

Drahtschleife. Auf der Grube „Gaelar“ bei Gein verunglückte der Bergmann Karl Schiele an hier beim Holzfahren. Infolge eines festlichen Brang ihm das Bein in den Arm und zerbrach mehrere Schenkel. Schiele wurde nach Reppoltsdorf ins Krankenhaus gebracht.

Wie die Arbeitsbeschaffung der SPD aussieht

H.A. Paffendorf. Am Freitag fand in Paffendorf die Gemeindevertreterung statt. Die an Grund eines Antragstellungsantrages der SPD-Fraktion einberufen wurde. Die Sozialdemokraten, die in der letzten Sitzung ein Arbeitsbeschaffungsprogramm angeknüpft hatten, wollten dieses als ersten Punkt behandelt haben.

Betriebsberichterstattung, Arbeiterkorrespondenten!

Sendet uns eure Meinung über die Notverordnung, schreibt, was eure Belegschaften denken! Alle Berichte an die Redaktion des „Klassenkampf“!

Sie üben in Mitteldeutschland

Apolda. Teile des 5. Artillerie-Regiments (Fuß) unter Führung von Oberleutnant Luch, die sich auf der Kaserne zum Truppenübungsplatz Königsdorf befinden, haben in dieser Woche auf dem hiesigen Gelände zwischen Raumburg und Jena Übungen abgehalten.

Betriebskollagen

Wittenberg. Das Kausche Dampf-Gemeinschaft hat seinen Betrieb geschlossen, wie es heißt, infolge ungenügender Betriebskapitalien.

Wittenberg. Infolge der Abfertigung auf dem Kalmarkt sehen sich die Kaserne Wittenberg genötigt, ab 1. August ihren Betrieb vorübergehend stillzulegen. Etwa 500 Arbeiter kommen dann zur Entlassung. Das Werk Wittenberg (nur dieses wird stillgelegt), produziert ausschließlich Südwärme, für die die Abfertigung besonders ungünstig ist.

Selbstmord eines Polizeibeamten

Brandeb. Der seit dem 1. September als Polizeibeamter Dienst tuende, aber noch nicht fest angestellte Fritz Seibel aus Dresden, hat sich mit seiner Dienstpistole wegen wirtschaftlicher Schwierigkeiten erschossen.

Schadenfeuer

Deffau. In der Rauffelle Kirger Wald geriet auf der Erde in der Nacht zum Sonntag ein mit Brennstoff beladener Kraftwagen in Brand. Zum Glück bemerzte der diensthabende Wächter das Feuer und vermittelte so die Schiffermittel, die sich bereits zur Ruhe begeben hatte, rechtzeitig zu löschen und zu retten.

Dauke. Im benachbarten Wellengraben ist am Freitag das Wohnhaus des Arbeiters Emil Nothe mit Schuppen vollständig niedergebrannt. Die Bewohner des Hauses haben sich bei Ausbruch des Feuers nicht im Hause. Geachtet wurden nur zwei Schweine und vier Hühner. Sont, ist das gesamte Mobiliar und Inventar ein Raub der Flammen geworden.

Das schlaue Bäuerlein

Wagen. Unter dieser Überschrift lesen wir im Burgener „Tagblatt“ zu lesen, was sich ein Landwirt aus Ditzdorf, der nach Wügel fahren wollte. Untermwegs fiel ihm ein, daß in Wügel die Wäul- und Klauenwege ausgebrochen ist, so daß er dort kein Rad nicht mitnehmen dürfte.

Reinheitsleben. Ein Kind vom Auto zu Tode geschleift.

In Zeudorf hat sich ein Kind an einem Viehwagen aus Schönebeck (Elbe) angehängt. Es sprang in den Wagenhohlraum vom Wagen ab, als aus der entgegengekehrten Richtung ein Auto vorüberfuhr. Dieses schleifte das Kind 20 Meter mit, bis sofort nach dem Unfall verstarb.

munition Fraktion erhebt dagegen Protest und beantragt, diese Arbeiten durch Gewerkschaften ausführen zu lassen. Ein weiterer Antrag der kommunistischen Fraktion, Mittel für die Erwerbslosen und Ausgeleiteten zu bewilligen, wurde von der SPD und den Bürgerlichen abgelehnt.

Der SPD-Mann Stobinski erhielt wegen seiner Verhöhnung der Erwerbslosen von einem Juror eine Strafbefehl. Die Erwerbslosen von Paffendorf konnten in dieser Sitzung so richtig die Einheitsfront der Bürgerlichen und der SPD erkennen und auch daraus ersehen, daß für sie unter dem heutigen System nichts mehr zu erwarten ist.

Heu im Wirbelwind

Zeitz. Bei geringer Windstärke bildete sich auf der inmitten des benachbarten Heumastel gelegenen Lehmhöhe ein Wirbelwind, der mit dem zum Einfahren bereitgestellten Heu ein gefährliches Spiel trieb. Die Heubündel wurden bis zu einer Höhe von schätzungsweise 700 bis 800 Meter spiralförmig emporgewirbelt.

Calbe. Kartoffelverkeimerzeugung in Calbe. Auf der letzten Nachmittagsveranstaltung am Freitag gelangten 400 Zentner Kartoffelkeime (Gulländer Erträge) zum Verkauf. Es wurden 118 Mark bei 6,82 Mark der Zentner einschließlich Sach erzielt.

St. Wernde (Kreis Quedlinburg). Hund als Gänsefänger. Der Hund des Galtwitz Heime drang nachts in den Gänsestall ein und tötete sämtliche Gänse. Der Galtwitz erlitt dadurch einen beträchtlichen Schaden. Der Hund wurde getötet.

Jahornitz. Radfahrer tödlich überfahren. Der 16jährige Schülerlehrling Gröbe von hier, der sich mit seinem Fahrrad auf der Straße nach Gröbenheim befand, wurde von dem Waggon eines Kraftfahrzeuges überfahren. Mit schweren Verletzungen wurde der Überlebende ins Kreisfahrer Krankenhaus gebracht, wo er jedoch kurz darauf verstarb.

Altenburg (Mansf. Kreis). Ein fahres Verbrechen. Ein Radfahrer wurde, als er in die Hauptverkehrsstraße einbiegen wollte, von einem Kraftwagen angefahren und so Fall gebracht. Der Radfahrer, ein Sohn des Autobesetzers Peter in Unterföhr, erlitt einen Schädelbruch und wurde in ein hiesiges Krankenhaus gebracht. Das Motorrad wurde stark beschädigt.

Rundfunk-Programm

- Donnerstag, 2. Juli
14.30 Uhr: Funknachrichten. 16.00 Uhr: Rundfunk (Schallplatten). 17.00 Uhr: Musikalische Sendungen. 18.00 Uhr: Tagesprogramm. 19.00 Uhr: Musikalische Sendungen. 20.00 Uhr: Musikalische Sendungen. 21.00 Uhr: Musikalische Sendungen. 22.00 Uhr: Musikalische Sendungen. 23.00 Uhr: Musikalische Sendungen. 24.00 Uhr: Musikalische Sendungen.

aus dem Geschäftsverkehr

Der heutige Währungs Kurs ist ein Zeichen für die weitere Umgestaltung der Wirtschaft. Die Währungsreform hat zu einer Umgestaltung der Wirtschaft geführt. Die Währungsreform hat zu einer Umgestaltung der Wirtschaft geführt.

Large advertisement for 'KREMLIN-LITERATUR' featuring a stylized graphic of a building and the text 'KREMLIN-LITERATUR' and 'KREMLIN-LITERATUR'.

Tagung des Internationalen Komitees

der Bergarbeiter und der roten Bergarbeiterverbände

Am 23. und 24. Juni waren in Berlin die Vertreter der roten Bergarbeiterverbände der wichtigsten Rohstoffländer versammelt, um gemeinsam mit dem Sekretär des Internationalen Komitees die Lage und die Kampfpläne der Bergarbeiter in allen Ländern eingehend zu besprechen. Im Vordergrund der Beratung lag natürlich der bevorstehende Kampf der englischen Bergarbeiter um die Wiedereröffnung der Siebenfundendücker, die Organisation der internationalen Solidarität sowie des gemeinsamen Kampfes der Bergarbeiter in den anderen Ländern.

Der Sekretär des Internationalen Komitees der Bergarbeiter, Genosse Sobotta, schilderte in längeren Ausführungen die Lage in der Bergbaubranche der kapitalistischen Länder. Er stellte dabei fest, daß im ersten Halbjahr 1931 sich die Krise im Bergbau außerordentlich verschärft hat, daß Bergarbeiterentlassungen in weit größerem Umfang in allen Ländern stattgefunden haben als im Vorjahre und daß auch Preisrückgänge in weit höherer Zahl eingeleitet wurden.

Diese Verschärfung der Krise hat zur weiteren Vertiefung der Klassengegenstände zwischen Grundbesitzern und den Bergarbeitern geführt, was bereits in den vielen Bergarbeiterstreiks zum Ausdruck kam. Es gibt fast kein Land, kein Bergarbeiter, dem nicht Bergarbeiterstreiks geführt worden, wie z. B. in Beneluxländern und Kanada und in Spanien. Diese Streiks unter energischer Führung der revolutionären Bergarbeiter oder der revolutionären Minderheiten geführt werden, sind bis jetzt erfolgreich, wie der Streik der Donbassarbeiter Bergarbeiter in Polen, der trotz Streikbrüch der sozialfaschistischen Bürokratie mit dem vollen Sieg der Bergarbeiter vollendet werden konnte.

Du willst mit dem Gegner diskutieren? Da mußt du mit dem Klassenkampf abonnieren!

Dies ist ein Beweis, so sagt Genosse Sobotta, daß in einer Reihe von Ländern und Bergwerken jetzt nicht nur die Frage der Verbindung lokalen Organisationsfortschritts bei sich, sondern der Arbeit in den Betrieben der Kampf um Lohnsteigerung organisiert und geführt werden muß. Als zentrale Aufgabe bezeichnet Genosse Sobotta den Kampf um die Siebenfundendücker, ohne auch nur den geringsten Lohnabbau, in England und den anderen Ländern.

Die Ausführungen des Genossen Sobotta wurden ergänzt durch die Berichte der Vertreter der roten Verbände aus den einzelnen Ländern. Die Kameraden aus England berichteten über ihre Vorbereitungen zum Kampf um die Siebenfundendücker, einschließlich Ein- und Ausfahrt, und die Schwindelnummer, die die reformistische Bürokratie des Bergarbeiterverbandes im Bund mit der logenanstrengten Arbeitserregung durchführt. Bekanntlich läuft in England am 8. Juli das Baldwin-Gesetz ab, und die Siebenfundendücker tritt automatisch in Kraft. Das logenanstrengte Arbeitserregung und die reformistische Bürokratie die Konzentration der Siebenfundendücker verbinden muß, organisiert der sozialistische Bergarbeiterverband und die revolutionäre Minderheitsbewegung zu diesem Zeitpunkt mit allen Kräften den Kampf der Bergarbeiter unter der Führung:

„Nach sieben Stunden heraus aus den Schächten und Gruben.“
Diese Losung der englischen Bergarbeiter wurde von der Konferenz als richtig bezeichnet und konkrete Maßnahmen beschlossen, um ein festes Kampfbündnis der sozialistischen Bergarbeiter mit den englischen Kameraden herzustellen.

Eingehend beschäftigte sich die Konferenz auch mit dem Österreichischen Problem. Es wurde festgestellt, daß das Österreichische Problem, das mit Zustimmung und aktiver Hilfe der Arbeiterdemokratie der internationalen Solidarität verbunden ist, die 7% Steuerentlastung über die internationale Einführung der Siebenfundendücker enthält.

In einer längeren, ausführlichen angenehmen Entschuldigungslegte die Konferenz, die Aufgaben der revolutionären Bergarbeiter und der roten Verbände im internationalen Rahmen, sowie in den einzelnen Ländern, fest.

Am 1. August, dem Kampftag des proletarischen Klassenkampfes gegen imperialistischen Krieg, nahm die Konferenz ebenfalls Stellung. An einer besonderen Entschuldigungslegte die Bergarbeiter aufgefordert zur Bildung von Kampfkomitees gegen imperialistischen Krieg und zur Veranlassung von Massenmeetings und MassenDemonstrationen unter der Losung: Kampf gegen imperialistischen Krieg — für den Schutz der Sowjetunion!

Protestkurm in USA gegen den Negerkindermord

In den Vereinigten Staaten schließt die Protestkurm gegen den Mord an den Negerkindern in Alabama immer höher an. In jeder größeren Stadt finden Einheitskonzertveranstaltungen statt, an denen sich alle Kreise des wertigen Volkes beteiligen. So war die Chicagoer Konferenz im Staat Illinois mit 285 Delegierten, die 30.000 Arbeiter vertreten, neben zahlreichen anderen Delegierten, hatte wächtigste Konferenz wurde im Westen der „Schwarze Hüter“, in der Höheburg der „Nachtwächter“, der Massenunterstützung und des brutalen Terrors abgelehnt. In Chattanooga, Staat Tennessee, fand die Scottsboro Verteidigungs-Einheitskonzert des ganzen Südens der Vereinigten Staaten statt. Schwarze und weiße Delegierte aus allen Teilen des Südens waren am 1. August in der ersten Organisation des Südens erschienen, so daß insgesamt damit über 200 Delegierte an der Konferenz teilnahmen.

Nachdem bekannt wurde, daß die Wiederannahme des Prozesses vom Berufungsgericht abgelehnt war, fanden überall in den USA große Protestkundgebungen statt. In Detroit demonstrierten 10.000 weiße und schwarze Arbeiter.

Auch in Deutschland muß der Protestkurm sehr beachtet werden.

Montag: 11.00 Uhr, Halle, für Politik, Schach, Schach und Schach; 11.00 Uhr, Halle, für Politik, Schach, Schach und Schach; 11.00 Uhr, Halle, für Politik, Schach, Schach und Schach.

Güterverkehr der Sangerhauer Dreispattelfläche

Zur Vorbereitung und als Vorstufe zur großen internationalen Sportveranstaltung, der Sportwoche in Berlin, fand am Sonntag, den 27. Juni, nach dem Besonderen eine Dreispattelfläche statt, die als eine wichtige Vorbereitung der roten Sportler zur Durchführung gelangte. Gemeinsam mit den ausgeschlossenen roten Sportlern markierten Bandstreue und Arbeiter aus bürgerlichen Organisationen auf, um damit zum Ausdruck zu bringen, daß sie erkannt haben, daß der kommenden Sportwoche die besten Sportler aus allen Ländern und Kapital zu stehen haben. Betrieben waren der bundesdeutsche Verein „Fischer“, Nordhaußen, der bundesdeutsche Verein „Fischer“, Springen, und der bürgerliche Verein „Borussia“, Nordhaußen, welche mit je zwei Mannschaften angetreten waren. Wie diese Tatsache bei der Rundgebung auf dem Marktplatz festgehalten wurde, obwohl die bürgerliche Polizei, Genosse Fischer, zeigte hier in einer oft im förmlichen Beifall unterbrochenen Rede auf die Notwendigkeit des Zusammenschlusses aller Arbeiter in der roten Kampfgemeinschaft und begründete dies eingehend an Hand der seitens der Sozialfaschisten erlassenen Verbots, die die Durchführung der Sportwoche verhindern sollten. Eine ganz besonders wichtige Maßnahme der Sangerhauer Polizei gab hierzu praktischen Anhaltspunkt. Ein Transparent, das die Losung: „Niemand darf Sportwoche“ enthielt, wurde verboten und nicht zur Verfügung freigegeben, weil angeblich die Polizei noch keine Kenntnis habe von der Aufhebung des Verbots der Sportwoche. Wahrscheinlich wurde der Polizeibefehl durch den zum Ausdruck bringen, daß die Sangerhauer Polizei nicht hinter den eigentlichen Willen der Hintermannen zurückbleibe, um man glaubte durch diese lächerliche Schiene den Kommando der roten Sportler aufhalten zu können. Glücklicherweise erfolgte auf diese Provoaktion, und die Sportler führten, ohne sich noch länger um diese unverständliche Maßnahme zu kümmern, das Transparent hoch mit der in eine rote Sportwoche enthielt, die nicht unter der Notwendigkeit fällt. Ein gemaltiger Demonstrationsschrei, wie ihn Sangerhauer fest langen nicht gehen hatte, durch die Straßen, überall freudig begrüßt von den Arbeitern, während die sozialfaschistischen Sportler der Arbeitserregung sich unterwerfen an den Straßen brühten. Über 700 Teilnehmer nahmen an der Demonstration, eine Zahl, die selbst von dem vor einigen Jahren stattgefundenen Bezirksaufmarsch des 3. Bezirks (NSDAP) mit seinen damaligen 88 Vereinen nicht überboten werden konnte. Auf dem „Fischer“-Sportplatz fand ein sehr reges Leben ein. Beidseitige Bekämpfungen, bei denen die reformistische Seite keine Rücksicht nahm, auch die Sportlerinnen beteiligten sich an den Schießungen, konnte eine große Reihe an Handballspielen und Handballspielen zum Ausdruck. Diese Dreispattelfläche war somit der Anfang zu einer weiteren Vorwärtsentwicklung der roten Sportbewegung in dem Sangerhauer-Nordhaußen-Gebiet.

Table with 2 columns: Year (1929-1931) and various sports/teams (e.g., Fußball, Handball, Tischtennis) with associated names and locations.

Rechnung:
Kassier: Nordhaußen 1 (Hauptkasse) 120; Springen 1 (Hauptkasse) 120; Fischer 1 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 2 (Hauptkasse) 120; Fischer 2 (Hauptkasse) 120; Springen 2 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 3 (Hauptkasse) 120; Fischer 3 (Hauptkasse) 120; Springen 3 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 4 (Hauptkasse) 120; Fischer 4 (Hauptkasse) 120; Springen 4 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 5 (Hauptkasse) 120; Fischer 5 (Hauptkasse) 120; Springen 5 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 6 (Hauptkasse) 120; Fischer 6 (Hauptkasse) 120; Springen 6 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 7 (Hauptkasse) 120; Fischer 7 (Hauptkasse) 120; Springen 7 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 8 (Hauptkasse) 120; Fischer 8 (Hauptkasse) 120; Springen 8 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 9 (Hauptkasse) 120; Fischer 9 (Hauptkasse) 120; Springen 9 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 10 (Hauptkasse) 120; Fischer 10 (Hauptkasse) 120; Springen 10 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 11 (Hauptkasse) 120; Fischer 11 (Hauptkasse) 120; Springen 11 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 12 (Hauptkasse) 120; Fischer 12 (Hauptkasse) 120; Springen 12 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 13 (Hauptkasse) 120; Fischer 13 (Hauptkasse) 120; Springen 13 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 14 (Hauptkasse) 120; Fischer 14 (Hauptkasse) 120; Springen 14 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 15 (Hauptkasse) 120; Fischer 15 (Hauptkasse) 120; Springen 15 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 16 (Hauptkasse) 120; Fischer 16 (Hauptkasse) 120; Springen 16 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 17 (Hauptkasse) 120; Fischer 17 (Hauptkasse) 120; Springen 17 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 18 (Hauptkasse) 120; Fischer 18 (Hauptkasse) 120; Springen 18 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 19 (Hauptkasse) 120; Fischer 19 (Hauptkasse) 120; Springen 19 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 20 (Hauptkasse) 120; Fischer 20 (Hauptkasse) 120; Springen 20 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 21 (Hauptkasse) 120; Fischer 21 (Hauptkasse) 120; Springen 21 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 22 (Hauptkasse) 120; Fischer 22 (Hauptkasse) 120; Springen 22 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 23 (Hauptkasse) 120; Fischer 23 (Hauptkasse) 120; Springen 23 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 24 (Hauptkasse) 120; Fischer 24 (Hauptkasse) 120; Springen 24 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 25 (Hauptkasse) 120; Fischer 25 (Hauptkasse) 120; Springen 25 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 26 (Hauptkasse) 120; Fischer 26 (Hauptkasse) 120; Springen 26 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 27 (Hauptkasse) 120; Fischer 27 (Hauptkasse) 120; Springen 27 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 28 (Hauptkasse) 120; Fischer 28 (Hauptkasse) 120; Springen 28 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 29 (Hauptkasse) 120; Fischer 29 (Hauptkasse) 120; Springen 29 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 30 (Hauptkasse) 120; Fischer 30 (Hauptkasse) 120; Springen 30 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 31 (Hauptkasse) 120; Fischer 31 (Hauptkasse) 120; Springen 31 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 32 (Hauptkasse) 120; Fischer 32 (Hauptkasse) 120; Springen 32 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 33 (Hauptkasse) 120; Fischer 33 (Hauptkasse) 120; Springen 33 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 34 (Hauptkasse) 120; Fischer 34 (Hauptkasse) 120; Springen 34 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 35 (Hauptkasse) 120; Fischer 35 (Hauptkasse) 120; Springen 35 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 36 (Hauptkasse) 120; Fischer 36 (Hauptkasse) 120; Springen 36 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 37 (Hauptkasse) 120; Fischer 37 (Hauptkasse) 120; Springen 37 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 38 (Hauptkasse) 120; Fischer 38 (Hauptkasse) 120; Springen 38 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 39 (Hauptkasse) 120; Fischer 39 (Hauptkasse) 120; Springen 39 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 40 (Hauptkasse) 120; Fischer 40 (Hauptkasse) 120; Springen 40 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 41 (Hauptkasse) 120; Fischer 41 (Hauptkasse) 120; Springen 41 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 42 (Hauptkasse) 120; Fischer 42 (Hauptkasse) 120; Springen 42 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 43 (Hauptkasse) 120; Fischer 43 (Hauptkasse) 120; Springen 43 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 44 (Hauptkasse) 120; Fischer 44 (Hauptkasse) 120; Springen 44 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 45 (Hauptkasse) 120; Fischer 45 (Hauptkasse) 120; Springen 45 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 46 (Hauptkasse) 120; Fischer 46 (Hauptkasse) 120; Springen 46 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 47 (Hauptkasse) 120; Fischer 47 (Hauptkasse) 120; Springen 47 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 48 (Hauptkasse) 120; Fischer 48 (Hauptkasse) 120; Springen 48 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 49 (Hauptkasse) 120; Fischer 49 (Hauptkasse) 120; Springen 49 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 50 (Hauptkasse) 120; Fischer 50 (Hauptkasse) 120; Springen 50 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 51 (Hauptkasse) 120; Fischer 51 (Hauptkasse) 120; Springen 51 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 52 (Hauptkasse) 120; Fischer 52 (Hauptkasse) 120; Springen 52 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 53 (Hauptkasse) 120; Fischer 53 (Hauptkasse) 120; Springen 53 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 54 (Hauptkasse) 120; Fischer 54 (Hauptkasse) 120; Springen 54 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 55 (Hauptkasse) 120; Fischer 55 (Hauptkasse) 120; Springen 55 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 56 (Hauptkasse) 120; Fischer 56 (Hauptkasse) 120; Springen 56 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 57 (Hauptkasse) 120; Fischer 57 (Hauptkasse) 120; Springen 57 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 58 (Hauptkasse) 120; Fischer 58 (Hauptkasse) 120; Springen 58 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 59 (Hauptkasse) 120; Fischer 59 (Hauptkasse) 120; Springen 59 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 60 (Hauptkasse) 120; Fischer 60 (Hauptkasse) 120; Springen 60 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 61 (Hauptkasse) 120; Fischer 61 (Hauptkasse) 120; Springen 61 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 62 (Hauptkasse) 120; Fischer 62 (Hauptkasse) 120; Springen 62 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 63 (Hauptkasse) 120; Fischer 63 (Hauptkasse) 120; Springen 63 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 64 (Hauptkasse) 120; Fischer 64 (Hauptkasse) 120; Springen 64 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 65 (Hauptkasse) 120; Fischer 65 (Hauptkasse) 120; Springen 65 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 66 (Hauptkasse) 120; Fischer 66 (Hauptkasse) 120; Springen 66 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 67 (Hauptkasse) 120; Fischer 67 (Hauptkasse) 120; Springen 67 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 68 (Hauptkasse) 120; Fischer 68 (Hauptkasse) 120; Springen 68 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 69 (Hauptkasse) 120; Fischer 69 (Hauptkasse) 120; Springen 69 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 70 (Hauptkasse) 120; Fischer 70 (Hauptkasse) 120; Springen 70 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 71 (Hauptkasse) 120; Fischer 71 (Hauptkasse) 120; Springen 71 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 72 (Hauptkasse) 120; Fischer 72 (Hauptkasse) 120; Springen 72 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 73 (Hauptkasse) 120; Fischer 73 (Hauptkasse) 120; Springen 73 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 74 (Hauptkasse) 120; Fischer 74 (Hauptkasse) 120; Springen 74 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 75 (Hauptkasse) 120; Fischer 75 (Hauptkasse) 120; Springen 75 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 76 (Hauptkasse) 120; Fischer 76 (Hauptkasse) 120; Springen 76 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 77 (Hauptkasse) 120; Fischer 77 (Hauptkasse) 120; Springen 77 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 78 (Hauptkasse) 120; Fischer 78 (Hauptkasse) 120; Springen 78 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 79 (Hauptkasse) 120; Fischer 79 (Hauptkasse) 120; Springen 79 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 80 (Hauptkasse) 120; Fischer 80 (Hauptkasse) 120; Springen 80 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 81 (Hauptkasse) 120; Fischer 81 (Hauptkasse) 120; Springen 81 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 82 (Hauptkasse) 120; Fischer 82 (Hauptkasse) 120; Springen 82 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 83 (Hauptkasse) 120; Fischer 83 (Hauptkasse) 120; Springen 83 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 84 (Hauptkasse) 120; Fischer 84 (Hauptkasse) 120; Springen 84 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 85 (Hauptkasse) 120; Fischer 85 (Hauptkasse) 120; Springen 85 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 86 (Hauptkasse) 120; Fischer 86 (Hauptkasse) 120; Springen 86 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 87 (Hauptkasse) 120; Fischer 87 (Hauptkasse) 120; Springen 87 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 88 (Hauptkasse) 120; Fischer 88 (Hauptkasse) 120; Springen 88 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 89 (Hauptkasse) 120; Fischer 89 (Hauptkasse) 120; Springen 89 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 90 (Hauptkasse) 120; Fischer 90 (Hauptkasse) 120; Springen 90 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 91 (Hauptkasse) 120; Fischer 91 (Hauptkasse) 120; Springen 91 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 92 (Hauptkasse) 120; Fischer 92 (Hauptkasse) 120; Springen 92 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 93 (Hauptkasse) 120; Fischer 93 (Hauptkasse) 120; Springen 93 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 94 (Hauptkasse) 120; Fischer 94 (Hauptkasse) 120; Springen 94 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 95 (Hauptkasse) 120; Fischer 95 (Hauptkasse) 120; Springen 95 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 96 (Hauptkasse) 120; Fischer 96 (Hauptkasse) 120; Springen 96 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 97 (Hauptkasse) 120; Fischer 97 (Hauptkasse) 120; Springen 97 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 98 (Hauptkasse) 120; Fischer 98 (Hauptkasse) 120; Springen 98 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 99 (Hauptkasse) 120; Fischer 99 (Hauptkasse) 120; Springen 99 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 100 (Hauptkasse) 120; Fischer 100 (Hauptkasse) 120; Springen 100 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 101 (Hauptkasse) 120; Fischer 101 (Hauptkasse) 120; Springen 101 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 102 (Hauptkasse) 120; Fischer 102 (Hauptkasse) 120; Springen 102 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 103 (Hauptkasse) 120; Fischer 103 (Hauptkasse) 120; Springen 103 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 104 (Hauptkasse) 120; Fischer 104 (Hauptkasse) 120; Springen 104 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 105 (Hauptkasse) 120; Fischer 105 (Hauptkasse) 120; Springen 105 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 106 (Hauptkasse) 120; Fischer 106 (Hauptkasse) 120; Springen 106 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 107 (Hauptkasse) 120; Fischer 107 (Hauptkasse) 120; Springen 107 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 108 (Hauptkasse) 120; Fischer 108 (Hauptkasse) 120; Springen 108 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 109 (Hauptkasse) 120; Fischer 109 (Hauptkasse) 120; Springen 109 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 110 (Hauptkasse) 120; Fischer 110 (Hauptkasse) 120; Springen 110 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 111 (Hauptkasse) 120; Fischer 111 (Hauptkasse) 120; Springen 111 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 112 (Hauptkasse) 120; Fischer 112 (Hauptkasse) 120; Springen 112 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 113 (Hauptkasse) 120; Fischer 113 (Hauptkasse) 120; Springen 113 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 114 (Hauptkasse) 120; Fischer 114 (Hauptkasse) 120; Springen 114 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 115 (Hauptkasse) 120; Fischer 115 (Hauptkasse) 120; Springen 115 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 116 (Hauptkasse) 120; Fischer 116 (Hauptkasse) 120; Springen 116 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 117 (Hauptkasse) 120; Fischer 117 (Hauptkasse) 120; Springen 117 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 118 (Hauptkasse) 120; Fischer 118 (Hauptkasse) 120; Springen 118 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 119 (Hauptkasse) 120; Fischer 119 (Hauptkasse) 120; Springen 119 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 120 (Hauptkasse) 120; Fischer 120 (Hauptkasse) 120; Springen 120 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 121 (Hauptkasse) 120; Fischer 121 (Hauptkasse) 120; Springen 121 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 122 (Hauptkasse) 120; Fischer 122 (Hauptkasse) 120; Springen 122 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 123 (Hauptkasse) 120; Fischer 123 (Hauptkasse) 120; Springen 123 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 124 (Hauptkasse) 120; Fischer 124 (Hauptkasse) 120; Springen 124 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 125 (Hauptkasse) 120; Fischer 125 (Hauptkasse) 120; Springen 125 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 126 (Hauptkasse) 120; Fischer 126 (Hauptkasse) 120; Springen 126 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 127 (Hauptkasse) 120; Fischer 127 (Hauptkasse) 120; Springen 127 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 128 (Hauptkasse) 120; Fischer 128 (Hauptkasse) 120; Springen 128 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 129 (Hauptkasse) 120; Fischer 129 (Hauptkasse) 120; Springen 129 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 130 (Hauptkasse) 120; Fischer 130 (Hauptkasse) 120; Springen 130 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 131 (Hauptkasse) 120; Fischer 131 (Hauptkasse) 120; Springen 131 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 132 (Hauptkasse) 120; Fischer 132 (Hauptkasse) 120; Springen 132 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 133 (Hauptkasse) 120; Fischer 133 (Hauptkasse) 120; Springen 133 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 134 (Hauptkasse) 120; Fischer 134 (Hauptkasse) 120; Springen 134 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 135 (Hauptkasse) 120; Fischer 135 (Hauptkasse) 120; Springen 135 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 136 (Hauptkasse) 120; Fischer 136 (Hauptkasse) 120; Springen 136 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 137 (Hauptkasse) 120; Fischer 137 (Hauptkasse) 120; Springen 137 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 138 (Hauptkasse) 120; Fischer 138 (Hauptkasse) 120; Springen 138 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 139 (Hauptkasse) 120; Fischer 139 (Hauptkasse) 120; Springen 139 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 140 (Hauptkasse) 120; Fischer 140 (Hauptkasse) 120; Springen 140 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 141 (Hauptkasse) 120; Fischer 141 (Hauptkasse) 120; Springen 141 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 142 (Hauptkasse) 120; Fischer 142 (Hauptkasse) 120; Springen 142 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 143 (Hauptkasse) 120; Fischer 143 (Hauptkasse) 120; Springen 143 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 144 (Hauptkasse) 120; Fischer 144 (Hauptkasse) 120; Springen 144 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 145 (Hauptkasse) 120; Fischer 145 (Hauptkasse) 120; Springen 145 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 146 (Hauptkasse) 120; Fischer 146 (Hauptkasse) 120; Springen 146 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 147 (Hauptkasse) 120; Fischer 147 (Hauptkasse) 120; Springen 147 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 148 (Hauptkasse) 120; Fischer 148 (Hauptkasse) 120; Springen 148 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 149 (Hauptkasse) 120; Fischer 149 (Hauptkasse) 120; Springen 149 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 150 (Hauptkasse) 120; Fischer 150 (Hauptkasse) 120; Springen 150 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 151 (Hauptkasse) 120; Fischer 151 (Hauptkasse) 120; Springen 151 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 152 (Hauptkasse) 120; Fischer 152 (Hauptkasse) 120; Springen 152 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 153 (Hauptkasse) 120; Fischer 153 (Hauptkasse) 120; Springen 153 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 154 (Hauptkasse) 120; Fischer 154 (Hauptkasse) 120; Springen 154 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 155 (Hauptkasse) 120; Fischer 155 (Hauptkasse) 120; Springen 155 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 156 (Hauptkasse) 120; Fischer 156 (Hauptkasse) 120; Springen 156 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 157 (Hauptkasse) 120; Fischer 157 (Hauptkasse) 120; Springen 157 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 158 (Hauptkasse) 120; Fischer 158 (Hauptkasse) 120; Springen 158 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 159 (Hauptkasse) 120; Fischer 159 (Hauptkasse) 120; Springen 159 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 160 (Hauptkasse) 120; Fischer 160 (Hauptkasse) 120; Springen 160 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 161 (Hauptkasse) 120; Fischer 161 (Hauptkasse) 120; Springen 161 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 162 (Hauptkasse) 120; Fischer 162 (Hauptkasse) 120; Springen 162 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 163 (Hauptkasse) 120; Fischer 163 (Hauptkasse) 120; Springen 163 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 164 (Hauptkasse) 120; Fischer 164 (Hauptkasse) 120; Springen 164 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 165 (Hauptkasse) 120; Fischer 165 (Hauptkasse) 120; Springen 165 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 166 (Hauptkasse) 120; Fischer 166 (Hauptkasse) 120; Springen 166 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 167 (Hauptkasse) 120; Fischer 167 (Hauptkasse) 120; Springen 167 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 168 (Hauptkasse) 120; Fischer 168 (Hauptkasse) 120; Springen 168 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 169 (Hauptkasse) 120; Fischer 169 (Hauptkasse) 120; Springen 169 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 170 (Hauptkasse) 120; Fischer 170 (Hauptkasse) 120; Springen 170 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 171 (Hauptkasse) 120; Fischer 171 (Hauptkasse) 120; Springen 171 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 172 (Hauptkasse) 120; Fischer 172 (Hauptkasse) 120; Springen 172 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 173 (Hauptkasse) 120; Fischer 173 (Hauptkasse) 120; Springen 173 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 174 (Hauptkasse) 120; Fischer 174 (Hauptkasse) 120; Springen 174 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 175 (Hauptkasse) 120; Fischer 175 (Hauptkasse) 120; Springen 175 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 176 (Hauptkasse) 120; Fischer 176 (Hauptkasse) 120; Springen 176 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 177 (Hauptkasse) 120; Fischer 177 (Hauptkasse) 120; Springen 177 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 178 (Hauptkasse) 120; Fischer 178 (Hauptkasse) 120; Springen 178 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 179 (Hauptkasse) 120; Fischer 179 (Hauptkasse) 120; Springen 179 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 180 (Hauptkasse) 120; Fischer 180 (Hauptkasse) 120; Springen 180 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 181 (Hauptkasse) 120; Fischer 181 (Hauptkasse) 120; Springen 181 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 182 (Hauptkasse) 120; Fischer 182 (Hauptkasse) 120; Springen 182 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 183 (Hauptkasse) 120; Fischer 183 (Hauptkasse) 120; Springen 183 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 184 (Hauptkasse) 120; Fischer 184 (Hauptkasse) 120; Springen 184 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 185 (Hauptkasse) 120; Fischer 185 (Hauptkasse) 120; Springen 185 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 186 (Hauptkasse) 120; Fischer 186 (Hauptkasse) 120; Springen 186 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 187 (Hauptkasse) 120; Fischer 187 (Hauptkasse) 120; Springen 187 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 188 (Hauptkasse) 120; Fischer 188 (Hauptkasse) 120; Springen 188 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 189 (Hauptkasse) 120; Fischer 189 (Hauptkasse) 120; Springen 189 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 190 (Hauptkasse) 120; Fischer 190 (Hauptkasse) 120; Springen 190 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 191 (Hauptkasse) 120; Fischer 191 (Hauptkasse) 120; Springen 191 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 192 (Hauptkasse) 120; Fischer 192 (Hauptkasse) 120; Springen 192 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 193 (Hauptkasse) 120; Fischer 193 (Hauptkasse) 120; Springen 193 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 194 (Hauptkasse) 120; Fischer 194 (Hauptkasse) 120; Springen 194 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 195 (Hauptkasse) 120; Fischer 195 (Hauptkasse) 120; Springen 195 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 196 (Hauptkasse) 120; Fischer 196 (Hauptkasse) 120; Springen 196 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 197 (Hauptkasse) 120; Fischer 197 (Hauptkasse) 120; Springen 197 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 198 (Hauptkasse) 120; Fischer 198 (Hauptkasse) 120; Springen 198 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 199 (Hauptkasse) 120; Fischer 199 (Hauptkasse) 120; Springen 199 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 200 (Hauptkasse) 120; Fischer 200 (Hauptkasse) 120; Springen 200 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 201 (Hauptkasse) 120; Fischer 201 (Hauptkasse) 120; Springen 201 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 202 (Hauptkasse) 120; Fischer 202 (Hauptkasse) 120; Springen 202 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 203 (Hauptkasse) 120; Fischer 203 (Hauptkasse) 120; Springen 203 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 204 (Hauptkasse) 120; Fischer 204 (Hauptkasse) 120; Springen 204 (Hauptkasse) 120; Nordhaußen 2

Hermann Böhler
Kassentempel
Glanzer Straße 76 - Bürgerg. 4
31979

Solopantoffeln, Filopantoffeln
bietet bei
Richard Fricks, Bäckerstr. 1
31972

Beleuchtungskörper
Apparate für Gas und Elektrizität
Dequema Zählwerk eingeregnet
31904

Stadgeschäft Halle G.m.
Kassentempel
Fernruf 23634 • Gr. Ulrichstraße 54



Meyer & Co.
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Dr. Otto Herrmann
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 29
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Trinkt 'Migros' Kakao
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Molkerei „Süd“
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

STEINMETZ-BROT
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Glanzer Stübchen
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Trinkt die gute Milch
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

F. Lindenhahn, Königstr. 8
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Gebr. Nagel, Halle, Trothaer Str. 39
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 100
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 100
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 100
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Original Zeltels-Gallapach
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Bestrahlungsinstitut
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Albert Henze
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 28
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 28
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 28
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Dr. Otto Krüger
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

EBT „Müller-Brot“
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Paul Brändt
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 338
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 338
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 338
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Hallesche Auto-Beleuchtung
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Möbel-Schau
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

R. Kleemann
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Brennholz
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Vogel's Restaurant
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Kauf in der Heide-Drogerie
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Otto Wachter
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Mary Bonawitz
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Hermann Schmidt
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Otto Stoye
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Lindenhof
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Rest. Friesenhalle
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Arbeiter-Verband
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Spard bei der Stadtparkasse
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

W. Mitzner
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Radio-Vertrieb
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Lebensmittel
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Schubhaus Franz Schrititz
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Werb für den
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Referiert 300
Kassentempel
Kassentempel
Kassentempel

Vertical text on the right edge of the page, partially cut off.